

# Hallel

Contributed by [Michal Zweig](#)

Source:

הַמִּוֹתָה לְחִסְדֵיָו. אָנָּה יי כִּי אָנִי עַבְדְּךָ, אָנִי עַבְדְּךָ בֶן אֲמִתְךָ פִּתְחֵת לְמוֹסְכִי. לֵב אֲזַבַּח זָבַח תְּנוּזָה וּבָשָׂם יי אֶקְרָא. נְדַרִי לִי אֲשַׁלֵּם נְגִדָה נָא לְכָל עַמּוֹ. בְּחִצְרוֹת בַּיִת יי, בְּתוֹכֵי יְרוּשָׁלַיִם, הִלְלֵינָהּ.

*Mah asheev l'Adonai, kol tagmulohi alay. Kos y'shuot esa, uv'sheim Adonai ekra. N'darai l'Adonai ashaleim, negdah na l'chol amo. Yakar b'einei Adonai, hamav'tah lachasidav. Anah Adonai ki anee avdecha, anee avd'cha ben amatecha, pee-tachta l'moseiray. L'cha ezbach zevach todah, uv'sheim Adonai ekra. N'darai l'Adonai ashaleim, negdah na l'chol amo. B'chatzrot beit Adonai, b'tocheichi y'rushalayim, hal'luyah.*

How can I repay the Lord for all His kindness to me? I raise the cup of deliverance, and call upon the name of the Lord. My vows to the Lord I pay in the presence of all His people. Greivous in the Lord's sight is the death of His faithful followers. O Lord, I am your servant, your servant, the child of your maid-servant; You have undone what bounds me. I sacrifice a thank offering to You, and call upon the name of the Lord. I pay vows to the Lord in the presence of all God's people, in the courts of the Lord's house, in the midst of Jerusalem. Halleluyah.

הִלְלוּ אֶת יי, כָּל גּוֹיִם, שֶׁבַחְוָהוּ כָּל הָאֲמִיּוֹם. כִּי גִבֹר עָלֵינוּ חֶסֶדְו, וְאֵמֶת יי לְעוֹלָם, הִלְלֵינָהּ.

*Hal'lu et Adonai, kol goyim, shab'chu-hu, kol ha-umeem. Ki gavar aleinu chasdo, ve-emet Adonai l'olam, hal'luyah.*

Praise the Lord, all your nations; praise God, all your peoples, for His love to us is great, and the truth of the Lord is forever. Halleluyah.

הוֹדוּ לִי כִּי טוֹב, כִּי לְעוֹלָם חֶסֶדְו.

יֹאמְרוּ נָא יִשְׂרָאֵל, כִּי לְעוֹלָם חֶסֶדְו.

יֹאמְרוּ נָא בַּיִת אֶהְרֹן, כִּי לְעוֹלָם חֶסֶדְו.

יֹאמְרוּ נָא יִרְאֵי יי, כִּי לְעוֹלָם חֶסֶדְו.

*Hodu l'Adonai ki tov, ki l'olam chasdo.*

*Yomar na yisra-eil, ki l'olam chasdo.*

*Yomru na veit aharon, ki l'olam chasdo.*

*Yomru na yirei Adonai, ki l'olam chasdo.*

Give thanks to the Lord, for the good; the good he does for us forever. Let Israel declare the good the lord does forever. Let the house of Aaron declare His kindness endures forever. Let those who see what the Lord does say 'His kindness endures forever.'